

Elk, dnia 09.10.2012 r.

Zamawiający :

**Miasto Elk**  
**Ul. Piłsudskiego 4**  
**19-300 Elk**

**SPECYFIKACJA**  
**ISTOTNYCH WARUNKÓW ZAMÓWIENIA**  
**(SIWZ)**

dla postępowania prowadzonego w trybie przetargu nieograniczonego o wartości szacunkowej poniżej progów ustalonych na podstawie art. 11 ust. 8 Prawa zamówień publicznych na:

**Wykonanie Katalogu Kultury Transgranicznej dla projektu Transgraniczne**  
**Centrum Integracji Kulturalnej Scena na granicy**

Nr sprawy: **O-ZP.271.40.2012**

Postępowanie o udzielenie zamówienia prowadzone jest w trybie **przetargu nieograniczonego** na podstawie ustawy z dnia 29 stycznia 2004 roku Prawo Zamówień Publicznych (tekst jednolity Dz. U. z 2010 r. Nr 113, poz. 759 z późn. zm.).

Zatwierdzam:  
Z up. PREZYDENTA  
Z-ca Prezydenta Miasta  
/-/  
Artur Urbański

O-ZP.271.40.2012

## ROZDZIAŁ I ; INSTRUKCJA DLA OFERENTÓW

### Wykonanie Katalogu Kultury Transgranicznej dla projektu Transgraniczne Centrum Integracji Kulturalnej Scena na granicy

#### I. ZAMAWIAJĄCY

Miasto Elk  
ul. Piłsudskiego 4  
19-300 Elk  
www.elk.pl  
um@um.elk.pl  
08.30 – 15.30

#### II. TRYB UDZIELENIA ZAMÓWIENIA

Postępowanie o udzielenie zamówienia publicznego prowadzone jest w trybie przetargu nieograniczonego poniżej progów ustalonych na podstawie art. 11 ust. 8 Prawa zamówień publicznych.

Podstawa prawna udzielenia zamówienia publicznego: art. 10 ust. 1 oraz art. 39-46 Prawa zamówień publicznych.

Podstawa prawna opracowania specyfikacji istotnych warunków zamówienia:

1. Ustawa z dnia 29 stycznia 2004 roku Prawo Zamówień Publicznych (tekst jednolity, Dz. U z 2010 r. Nr 113 poz.759 z późn. zm.).
2. Rozporządzenie Prezesa Rady Ministrów z dnia 30 grudnia 2009 r. w sprawie rodzajów dokumentów jakich może żądać zamawiający od wykonawcy, oraz form, w jakich te dokumenty mogą być składane (Dz. U. Nr 226, poz. 1817 ).
3. Rozporządzenie Prezesa Rady Ministrów z dnia 16 grudnia 2011 r. w sprawie średniego kursu złotego w stosunku do euro stanowiącego podstawę przeliczania wartości zamówień publicznych (Dz. U. Nr 282, poz. 1650).
4. Rozporządzenie Prezesa Rady Ministrów z dnia 16 grudnia 2011 r. w sprawie kwot wartości zamówień oraz konkursów, od których jest uzależniony obowiązek przekazywania ogłoszeń Urzędowi Publikacji Unii Europejskiej (Dz. U. Nr 282, poz. 1649).
5. Rozporządzenie Prezesa Rady Ministrów z dnia 28 stycznia 2010r. w sprawie wykazu usług o charakterze priorytetowym i niepriorytetowym (Dz. U. Nr 12 poz. 68)

#### III. OPIS PRZEDMIOTU ZAMÓWIENIA

Przedmiotem zamówienia jest wykonanie Katalogu Kultury Transgranicznej dla projektu Transgraniczne Centrum Integracji Kulturalnej Scena na granicy na podstawie zaprojektowanej szaty graficznej Katalogu.

1. Druk Katalogu Kultury Transgranicznej:

- Liczba: 10 000 szt.,
- Format: 250 mm(wysokość) x 210 mm (szerokość),
- Szyty w dwóch miejscach po dłuższym boku,
- Druk: offsetowy,
- Liczba stron : 36 (w tym okładka),
- Okładka: papier kreda mat, gramatura 250 g/m<sup>2</sup>, kolor: 4 + 4 + lakier UV,
- Środek: papier kreda mat, gramatura 170 g/m<sup>2</sup>, kolor: 4 + 4.

Po podpisaniu umowy Wykonawca otrzyma projekt graficzny Katalogu Kultury Transgranicznej na nośniku elektronicznym zawierającym plik otwarty w programie InDesign. Wykonawca będzie zobowiązany do umieszczenia w pliku otwartym wykonane w ramach niniejszej usługi tłumaczenia (opis poniżej). Wykonawca przekaze Zamawiającemu proof Katalogu. Podgląd pliku w formacie PDF dostępny w Zał. Nr 6. Zamieszczona w załączniku nr 6 szata graficzna Katalogu Kultury Transgranicznej jest chroniona prawami autorskimi.

2. Płyty DVD:

- Liczba 10 000 szt.,
- Na płytach zostaną nagrane pełne opisy obiektów w językach: polskim, angielskim i litewskim w formacie mp3 tzw audiobooki,
- Na płytach zostanie nagrany film (film przekazany przez Zamawiającego na płycie CD/DVD po podpisaniu umowy z Wykonawcą – ze względu na pojemność pliku i brak technicznych możliwości zamieszczenia go w BIP Urzędu Miasta Ełku podgląd pliku dostępny jest w siedzibie Zamawiającego, lub zostanie przesłany pocztą tradycyjną na wniosek Wykonawcy).
- Format płyt dopasowany do katalogu,
- Opracowanie szaty graficznej płyty. Wykonawca zobowiązany będzie do przedłożenia Zamawiającemu do wyboru 3 wersji szaty graficznej płyty,
- Na szacie graficznej płyty mają zostać zamieszczone informacje o dofinansowaniu projektu ze środków Programu Współpracy Transgranicznej Litwa – Polska 2007 – 2013 zgodnie z informacjami w Katalogu Kultury Transgranicznej,
- Zamieszczone płyty w kopertach wklejonych do Katalogów Kultury Transgranicznej.

3. Okładka płyt DVD:

- Liczba 10 000 szt.,
- Format okładki (koperty) dopasowany do katalogu i płyty,
- Wykonawca opracuje szatę graficzną płyt. Wykonawca zobowiązany będzie do przedłożenia Zamawiającemu do wyboru 3 wersji szaty graficznej płyt,
- Na szacie graficznej okładki mają zostać zamieszczone informacje o dofinansowaniu projektu ze środków Programu Współpracy Transgranicznej Litwa – Polska 2007 – 2013 zgodnie z informacjami w Katalogu Kultury Transgranicznej,
- Okładka (koperta) zamieszczona za pomocą wklejki/żelka na wewnętrznej stronie tylnej okładki Katalogu Kultury Transgranicznej,
- Wykonawca przekaze Zamawiającemu proof okładki.

4. Tłumaczenie:

- tłumaczenie opisów z j. polskiego na j. angielski i litewski, liczba znaków bez spacji: 10 907. Imię i nazwisko tłumacza zostanie zamieszczone w Katalogu,
- tłumaczenie opisów z j. litewskiego na j. polski i angielski, liczba znaków bez spacji: 3 991 . Imię i nazwisko tłumacza zostanie zamieszczone w Katalogu,
- Przetłumaczone teksty Wykonawca jest zobowiązany zamieścić w Katalogu Kultury Transgranicznej. Podgląd pliku w formacie Word dostępny w Zał. Nr 6. Zamieszczone w załączniku nr 6 opisy do przetłumaczenia i nagrania audiobooków są chronione prawami autorskimi.

Po podpisaniu umowy Zamawiający przekaze Wykonawcy płytę CD/DVD z tekstami w plikach Word do przetłumaczenia i do nagrania w wersji audiobook.

#### 5. Pliki dźwiękowe:

- Format plików dźwiękowych: mp3,
- rejestracja dźwięku - nagranie przetłumaczonych opisów obiektów w Polsce i Litwie przez lektorów (native speakerów) w studio nagrań i postprodukcja zarejestrowanego dźwięku.
- Wykonawca przedstawi zamawiającemu próbki nagrań trzech lektorów z języka polskiego do wyboru.

#### **Kody i nazwy zamówienia wg CPV:**

22.00.00.00-0 Druki i produkty podobne

22.10.00.00-1 Drukowane książki, broszury i ulotki

79.53.00.00-8 Usługi w zakresie tłumaczeń pisemnych

#### **IV. CZĘŚCI ZAMÓWIENIA**

Zamawiający nie dopuszcza składania ofert częściowych.

#### **V. ZAMÓWIENIA UZUPEŁNIAJĄCE**

Zamawiający nie przewiduje udzielenia zamówienia uzupełniającego.

#### **VI. OFERTY WARIANTOWE**

Zamawiający nie dopuszcza składania ofert wariantowych.

#### **VII. PODWYKONAWSTWO**

Zamawiający dopuszcza do realizacji zamówienia Podwykonawców.

Wykonawca wskaże w ofercie części zamówienia, której wykonanie powierzy podwykonawcom.

#### **VIII. TERMIN WYKONANIA ZAMÓWIENIA**

Ostateczny termin realizacji zamówienia - **do 10.12.2012 r.**

## **IX. WARUNKI UDZIAŁU W POSTĘPOWANIU ORAZ OPIS SPOSOBU DOKONYWANIA OCENY SPEŁNIANIA TYCH WARUNKÓW.**

### **1. Uprawnienia do wykonywania określonej działalności lub czynności, jeżeli przepisy prawa nakładają obowiązek ich posiadania**

#### **Opis sposobu dokonywania oceny spełniania tego warunku:**

Zamawiający nie wyznacza szczególnego warunku w tym zakresie. Wykonawca potwierdza spełnianie tego warunku poprzez złożenie oświadczenia o spełnianiu warunków udziału w postępowaniu w trybie art. 22 ust 1.

Ocena spełniania warunku wymaganego od wykonawców zostanie dokonana według formuły spełnia / nie spełnia.

### **2. Wiedza i doświadczenie**

#### **Opis sposobu dokonywania oceny spełniania tego warunku**

Wykonawca wykaże się posiadaniem udokumentowanego doświadczenia z wykonania, w ciągu ostatnich 3 lat przed upływem terminu składania ofert (a jeśli okres działalności jest krótszy, w tym okresie), co najmniej 2 usług polegających na wykonaniu materiałów typu foldery, przewodniki, katalogi, itp. o wartości powyżej 40 000,00 zł brutto (każda usługa).

*Uwaga: Jeżeli wykazywane usługi będą potwierdzać wysokość tych robót w walucie innej niż PLN, Zamawiający dokona przeliczenia tej wartości na PLN wg średniego kursu NBP z dnia, w którym ogłoszenie o zamówieniu zostało opublikowane w Biuletynie Zamówień Publicznych.*

Ocena spełniania warunku wymaganego od wykonawców zostanie dokonana według formuły spełnia / nie spełnia.

### **3. Potencjał techniczny**

#### **Opis sposobu dokonywania oceny spełniania tego warunku**

Zamawiający nie wyznacza szczególnego warunku w tym zakresie. Wykonawca potwierdza spełnianie tego warunku poprzez złożenie oświadczenia o spełnianiu warunków udziału w postępowaniu w trybie art. 22 ust 1.

Ocena spełniania warunku wymaganego od wykonawców zostanie dokonana według formuły spełnia / nie spełnia.

### **4. Osoby zdolne do wykonania zamówienia**

#### **Opis sposobu dokonywania oceny spełniania tego warunku**

Zamawiający nie wyznacza szczególnego warunku w tym zakresie. Wykonawca potwierdza spełnianie tego warunku poprzez złożenie oświadczenia o spełnianiu warunków udziału w postępowaniu w trybie art. 22 ust 1.

Ocena spełniania warunku wymaganego od wykonawców zostanie dokonana według formuły spełnia / nie spełnia.

## **5. Sytuacja ekonomiczna i finansowa**

### **Opis sposobu dokonywania oceny spełniania tego warunku**

Wykonawca musi wykazać się posiadaniem środków finansowych lub zdolności kredytowej w wysokości min. **80 000,00 PLN**.

*Uwaga: Jeżeli posiadane środki finansowe lub zdolność kredytowa wykazywana będzie w walucie innej niż PLN, Zamawiający dokona przeliczenia ich na PLN wg średniego kursu NBP z dnia, w którym ogłoszenie o zamówieniu zostało opublikowane w Biuletynie Zamówień Publicznych.*

Ocena spełniania warunku wymaganego od wykonawców zostanie dokonana według formuły spełnia / nie spełnia.

## **X. INFORMACJA O OŚWIADCZENIACH LUB DOKUMENTACH, JAKIE MAJĄ DOSTARCZYĆ WYKONAWCY W CELU POTWIERDZENIA SPEŁNIANIA WARUNKÓW UDZIAŁU ORAZ NIEPODLEGANIA WYKLUCZENIU NA PODSTAWIE ART. 24 UST. 1 USTAWY PRAWO ZAMÓWIEŃ PUBLICZNYCH**

### **1. W zakresie wykazania spełniania przez wykonawcę warunków, o których mowa w art. 22 ust. 1 ustawy, oprócz oświadczenia o spełnieniu warunków udziału w postępowaniu (Załącznik nr 2 do SIWZ), należy przedłożyć:**

a) wykaz wykonanych, a w przypadku świadczeń okresowych lub ciągłych również wykonywanych, dostaw lub usług w zakresie niezbędnym do wykazania spełniania warunku wiedzy i doświadczenia w okresie ostatnich trzech lat przed upływem terminu składania ofert albo wniosków o dopuszczenie do udziału w postępowaniu, a jeżeli okres prowadzenia działalności jest krótszy - w tym okresie, z podaniem ich wartości, przedmiotu, dat wykonania i odbiorców (**Załącznik nr 4**), oraz załączeniem dokumentu potwierdzającego, że te dostawy lub usługi zostały wykonane lub są wykonywane należycie

b) informację banku lub spółdzielczej kasy oszczędnościowo- kredytowej, w których wykonawca posiada rachunek, potwierdzającą wysokość posiadanych środków finansowych lub zdolność kredytową wykonawcy, wystawioną nie wcześniej niż 3 miesiące przed upływem terminu składania wniosków o dopuszczenie do udziału w postępowaniu o udzielenie zamówienia albo składania ofert

**Wykonawca powołujący się przy wykazywaniu spełnienia warunków udziału w postępowaniu na zdolność finansową innych podmiotów, przedkłada informację banku lub spółdzielczej kasy oszczędnościowo- kredytowej, dotyczącą podmiotu, z którego zdolności finansowej korzysta na podstawie art. 26 ust. 2b ustawy, potwierdzającą wysokość posiadanych przez ten podmiot środków finansowych lub jego zdolność kredytową, wystawioną nie wcześniej niż 3 miesiące przed upływem**

terminu składania wniosków o dopuszczenie do udziału w postępowaniu o udzielenie zamówienia albo składania ofert.

**2. W zakresie potwierdzenia niepodlegania wykluczeniu na podstawie art. 24 ust. 1 ustawy, należy przedłożyć:**

- a) oświadczenia o braku podstaw do wykluczenia (**Załącznik nr 3 do SIWZ**).
- b) aktualny odpis z właściwego rejestru, jeżeli odrębne przepisy wymagają wpisu do rejestru, w celu wykazania braku podstaw do wykluczenia w oparciu o art. 24 ust. 1 pkt 2 ustawy, wystawiony nie wcześniej niż 6 miesięcy przed upływem terminu składania wniosków o dopuszczenie do udziału w postępowaniu o udzielenie zamówienia albo składania ofert, a w stosunku do osób fizycznych oświadczenie w zakresie art. 24 ust. 1 pkt 2 ustawy.

### **3. Dokumenty podmiotów zagranicznych**

**Jeżeli wykonawca ma siedzibę lub miejsce zamieszkania poza terytorium Rzeczypospolitej Polskiej, przedkłada dokument wystawiony w kraju, w którym ma siedzibę lub miejsce zamieszkania potwierdzający że:**

- a) nie otwarto jego likwidacji ani nie ogłoszono upadłości - wystawiony nie wcześniej niż 6 miesięcy przed upływem terminu składania wniosków o dopuszczenie do udziału w postępowaniu o udzielenie zamówienia albo składania ofert.

## **XI. INNE DOKUMENTY**

1. Formularz ofertowy (**Załącznik nr 1 do SIWZ**) – wzór.
2. Dokumenty potwierdzające uprawnienia osób podpisujących ofertę, o ile nie wynikają z przepisów prawa lub innych dokumentów rejestrowych.

## **XII. ZAMAWIAJĄCY NIE OGRANICZA MOŻLIWOŚĆ UBIEGANIA SIĘ O ZAMÓWIENIE PUBLICZNE TYLKO DO WYKONAWCÓW, U KTÓRYCH PONAD 50 % PRACOWNIKÓW STANOWIĄ OSOBY NIEPEŁNOSPRAWNE.**

## **XIII. INFORMACJA O SPOSOBIE POROZUMIEWANIA SIĘ ZAMAWIAJĄCEGO Z WYKONAWCAMI.**

Każdy Wykonawca ma prawo zwrócić się do Zamawiającego z wnioskiem o wyjaśnienie treści Specyfikacji Istotnych Warunków Zamówienia. Zamawiający jest obowiązany udzielić wyjaśnień niezwłocznie, jednak nie później niż na 2 dni przed upływem terminu składania ofert, pod warunkiem, że wniosek o wyjaśnienie treści Specyfikacji Istotnych Warunków Zamówienia wpłynął do zamawiającego nie później, niż do końca dnia, w którym upływa połowa wyznaczonego terminu składania ofert.

**Urząd Miasta Elku  
ul. Piłsudskiego 4  
19 - 300 Elk  
faksem: 087 / 73 26 230**

Treść zapytań wraz z wyjaśnieniami zamawiający przekaże wykonawcom którym przekazał SIWZ oraz zamieści na stronie internetowej:

[http://bip.warmia.mazury.pl/elk\\_gmina\\_miejska/zamowienia\\_publiczne/50/status/0/rodzaj/0/wzp/](http://bip.warmia.mazury.pl/elk_gmina_miejska/zamowienia_publiczne/50/status/0/rodzaj/0/wzp/)

Oświadczenia, wnioski, zawiadomienia, oraz informacje zamawiający i wykonawcy przekazują pisemnie lub faksem. Jeżeli zamawiający lub wykonawcy przekazują oświadczenia, wnioski, zawiadomienia oraz informacje faksem, każda ze stron na żądanie drugiej niezwłocznie potwierdza fakt ich otrzymania.

#### **XIV. OSOBY UPRAWNIONE DO POROZUMIEWANIA SIĘ Z WYKONAWCAMI**

Osoby upoważnione ze strony zamawiającego do kontaktowania się z wykonawcami:

##### **1. W sprawach technicznych**

**Renata Anna Samelko** – Naczelnik Wydziału i Strategii Urzędu Miasta Ełku  
Tel. 087 - 73 26 115 godz. 08.00 - 15.00

##### **2. W sprawach proceduralnych**

**Marek Szorc** - Biuro Zamówień Publicznych Urzędu Miasta Ełku  
Tel. 087 – 73 26 277 godz. 08.00 - 15.00

**Sebastian Szabroński** – Biuro Zamówień Publicznych Urzędu Miasta Ełku  
Tel. 087 – 73 26 273 godz. 08.00 - 15.00

#### **XV. TERMIN ZWIĄZANIA OFERTA**

Oferenci pozostają związani ofertą przez okres **30** dni od upływu ostatecznego terminu do składania ofert.

#### **XVI. OPIS PRZYGOTOWANIA OFERTY**

##### **1. Przygotowanie oferty**

- 1.1. Oferta musi być sporządzona w języku polskim, pismem czytelnym.
- 1.2. Koszty związane z przygotowaniem oferty ponosi składający ofertę.
- 1.3. Wykonawca może złożyć w prowadzonym postępowaniu wyłącznie jedną ofertę.
- 1.4. Oferta oraz wszystkie załączniki wymagają podpisu osób uprawnionych do reprezentowania firmy w obrocie gospodarczym, zgodnie z aktem rejestracyjnym, wymaganiami ustawowymi oraz przepisami prawa.
- 1.5. Jeżeli oferta i załączniki zostaną podpisane przez upoważnionego przedstawiciela wykonawcy, należy dołączyć właściwe umocowanie prawne.
- 1.6. Oferta powinna zawierać wszystkie wymagane dokumenty, oświadczenia i załączniki, o których mowa w treści niniejszej specyfikacji.
- 1.7. Dokumenty powinny być sporządzone zgodnie z zaleceniami oraz przedstawionymi przez zamawiającego wzorcami - załącznikami, a w szczególności zawierać wszystkie informacje oraz dane.
- 1.8. Dokumenty mogą być złożone w formie oryginałów lub kserokopii (wykonanych z oryginału) i potwierdzonych za zgodność z oryginałem przez osobę uprawnioną do podpisania oferty, za wyjątkiem oświadczeń, które należy składać w oryginale i pełnomocnictwa, które wymagane jest w formie oryginału bądź kopii poświadczonej przez notariusza.

**W przypadku wykonawców wspólnie ubiegających się o udzielnie zamówienia oraz w przypadku,**



podmiotów na których zasobach wykonawca będzie polegał, kopie dokumentów dotyczących odpowiednio wykonawców lub tych podmiotów są poświadczane za zgodność z oryginałem przez wykonawcę lub te podmioty.

1.9. Poprawki w ofercie muszą być naniesione czytelnie oraz opatrzone podpisem osoby podpisującej ofertę.  
1.10.. Wszystkie strony oferty powinny być kolejno ponumerowane i spięte (zszyte) w sposób trwały, zapobiegający możliwości dekompletacji zawartości oferty.

## **2. Oferta wspólna**

W przypadku, kiedy ofertę składa kilka podmiotów, oferta musi spełniać następujące warunki:

- 2.1. Oferta winna być podpisana przez każdego partnera lub upoważnionego przedstawiciela / partnera wiodącego.
- 2.2. Upoważnienie do pełnienia funkcji przedstawiciela / partnera wiodącego wymaga podpisu prawnie upoważnionych przedstawicieli każdego z partnerów - należy załączyć je do oferty.
- 2.3. Przedstawiciel / wiodący partner winien być upoważniony do zaciągania zobowiązań i płatności w imieniu każdego i na rzecz każdego z partnerów oraz do wyłącznego występowania w realizacji kontraktu. Podmioty występujące wspólnie ponoszą solidarną odpowiedzialność za niewykonanie lub nienależyte wykonanie zobowiązań.

## **3. Inne wymagania dotyczące przygotowania oferty**

3.1. Ofertę należy złożyć w nieprzejrzystym opakowaniu / zamkniętej kopercie w:

**Urząd Miasta w Elku  
ul. Piłsudskiego 4  
19 - 300 Elk  
Pokój nr 114 (sekretariat)**

3.2. Koperta / opakowanie zawierające ofertę powinno być zaadresowane do zamawiającego na adres:

**Urząd Miasta w Elku  
ul. Piłsudskiego 4  
19 - 300 Elk**

3.2.1. Oznakowane następująco (z dopiskiem):

**Oferta przetargowa na zadanie:**

## **Wykonanie Katalogu Kultury Transgranicznej dla projektu Transgraniczne Centrum Integracji Kulturalnej Scena na granicy**

Nr sprawy: **O-ZP.271.40.2012**

## **XVII. MIEJSCE ORAZ TERMIN SKŁADANIA I OTWARCIA OFERT**

- **Oferty należy składać w:**

Urząd Miasta w Elku  
ul. Piłsudskiego 4,  
19 - 300 Elk  
Pokój nr 114 (sekretariat)

**do dnia 19 - 10 - 2012 do godz. 09:00**

Oferty złożone po terminie będą zwrócone wykonawcom niezwłocznie

- **Miejsce otwarcia ofert:**

Urząd Miasta w Elku  
ul. Piłsudskiego 4  
19 - 300 Elk  
mała sala konferencyjna Urzędu Miasta Elku

**dnia 19 - 10 - 2012 o godz. 10:00**

### **3. Sesja otwarcia ofert:**

Bezpośrednio przed otwarciem ofert, zamawiający przekaze zebranych wykonawcom informację o wysokości kwoty, jaką zamierza przeznaczyć na sfinansowanie zamówienia.

**Otwarcie ofert jest jawne i nastąpi bezpośrednio po odczytaniu w/w informacji. Po otwarciu ofert przekazane zostaną następujące informacje: nazwa i siedziba wykonawcy, którego oferta jest otwierana, cena, a także termin wykonania zamówienia, warunki płatności.**

## **XVIII. OPIS SPOSOBU OBLICZANIA CENY**

Cena oferty uwzględnia wszystkie zobowiązania, musi być podana w PLN cyfrowo i słownie.

Cena podana w ofercie powinna obejmować wszystkie koszty i składniki związane z wykonaniem zamówienia zgodnie z SIWZ.

Cena może być tylko jedna.

Cena nie ulega zmianie przez okres ważności oferty (związania).

## **XIX. KRYTERIA OCENY OFERTY**

### **1. Kryteria oceny ofert:**

Wybór oferty dokonany zostanie na podstawie niżej przedstawionych kryteriów (nazwa kryterium, waga, sposób punktowania):

Nazwa kryterium	Waga
<b>Cena</b>	<b>100</b>

Oferta wypełniająca w najwyższym stopniu wymagania, spośród ofert nie podlegających odrzuceniu, otrzyma maksymalną liczbę punktów. Pozostałym ofertom, wypełniającym wymagania kryterialne przypisana zostanie odpowiednio mniejsza (proporcjonalnie mniejsza) liczba punktów. Wynik będzie traktowany, jako wartość punktowa oferty.

Wzór obliczania punktacji :

$$W = On/Op \times 100$$

Gdzie:

W – wynik

On – oferta z ceną najniższą

Op - oferta z ceną porównywaną

Jeżeli złożono ofertę, której wybór prowadziłby do powstania obowiązku podatkowego zamawiającego zgodnie z przepisami o podatku od towarów i usług, w zakresie dotyczącym wewnątrz wspólnotowego nabycia towarów, zamawiający w celu oceny takiej oferty dolicza do przedstawionej w niej ceny podatek od towarów i usług, który miałby obowiązek wpłacić zgodnie z obowiązującymi przepisami

## **2. Wynik**

Oferta, która przedstawia najkorzystniejszy bilans (maksymalna liczba przyznanych punktów w oparciu o ustalone kryteria) zostanie uznana za najkorzystniejszą, pozostałe oferty zostaną sklasyfikowane zgodnie z ilością uzyskanych punktów. Realizacja zamówienia zostanie powierzona wykonawcy, który uzyska najwyższą ilość punktów.

## **XX. ZABEZPIECZENIE NALEŻYTEGO WYKONANIA UMOWY**

Zamawiający nie przewiduje wniesienia zabezpieczenia należytego wykonania umowy.

## **XXI. WADIUM**

Zamawiający nie wymaga wniesienia wadium.

## **XXII. UMOWA RAMOWA**

Zamawiający nie przewiduje zawarcia umowy ramowej.

## **XXIII. AUKCJA ELEKTRONICZNA**

Zamawiający nie przewiduje aukcji elektronicznej.

## **XXIV. INFORMACJE DOTYCZĄCE WALUT OBCYCH, W JAKICH MOGĄ BYĆ PROWADZONE ROZLICZENIA MIĘDZY ZAMAWIAJĄCYM A WYKONAWCĄ**

Zamawiający nie przewiduje rozliczenia w walutach obcych.

## **XXV. ZWROT KOSZTÓW UDZIAŁU W POSTĘPOWANIU**

Zamawiający nie przewiduje zwrotu kosztów udziału w postępowaniu.

## **XXVI. WYMAGANIA O KTÓRYCH MOWA W ART. 29 UST. 4 USTAWY PRAWO ZAMÓWIEŃ PUBLICZNYCH**

Zamawiający nie przewiduje wymagań o których mowa w art. 29 ust. 4 ustawy Prawo zamówień publicznych.

## **XXVII. WARUNKI UMOWY**

1. Zamawiający podpisze umowę z wykonawcą, który przedłoży najkorzystniejszą ofertę z punktu widzenia kryteriów przyjętych w niniejszej specyfikacji.
2. O miejscu i terminie podpisania umowy powiadomi zamawiający.
3. Umowa zawarta zostanie z uwzględnieniem postanowień wynikających z treści niniejszej specyfikacji oraz danych zawartych w ofercie.
4. Postanowienia umowy zawarto we wzorze (projekcie) umowy, który stanowi załącznik do SIWZ.

## **XXVIII. ZMIANA UMOWY**

Zamawiający nie przewiduje istotnych zmian umowy.

## **XXIX. INFORMACJE O FORMALNOŚCIACH, JAKIE POWINNY ZOSTAĆ DOPEŁNIONE PO WYBORZE OFERTY W CELU ZAWARCIA UMOWY W SPRAWIE ZAMÓWIENIA PUBLICZNEGO.**

Wykonawca zobowiązany jest do stawienia się w miejscu i terminie wyznaczonym przez Zamawiającego celem podpisania umowy.

## **XXX. ŚRODKI OCHRONY PRAWNEJ**

1. Środki ochrony prawnej przysługują wykonawcy, uczestnikowi konkursu, a także innemu podmiotowi, jeżeli ma lub miał interes w uzyskaniu danego zamówienia oraz poniósł lub może ponieść szkodę w wyniku naruszenia przez zamawiającego przepisów ustawy Prawo zamówień publicznych.

2. Środki ochrony prawnej wobec ogłoszenia o zamówieniu oraz specyfikacji istotnych warunków zamówienia przysługują również organizacjom wpisanym na listę, o której mowa w art. 154 pkt 5 ustawy Prawo zamówień publicznych

3. Odwołanie przysługuje wyłącznie od niezgodnej z przepisami ustawy czynności zamawiającego podjętej w postępowaniu o udzielenie zamówienia lub zaniechania czynności, do której zamawiający jest zobowiązany na podstawie ustawy.

W związku z tym, że wartość zamówienia jest mniejsza niż kwoty określone w przepisach wydanych na podstawie art. 11 ust. 8, odwołanie przysługuje wyłącznie wobec czynności:

- 1) wyboru trybu negocjacji bez ogłoszenia, zamówienia z wolnej ręki lub zapytania o cenę;
- 2) opisu sposobu dokonywania oceny spełniania warunków udziału w postępowaniu;
- 3) wykluczenia odwołującego z postępowania o udzielenie zamówienia;
- 4) odrzucenia oferty odwołującego.

4. Odwołanie powinno wskazywać czynność lub zaniechanie czynności zamawiającego, której zarzuca się niezgodność z przepisami ustawy, zawierać zwięzłe przedstawienie zarzutów, określać żądanie oraz wskazywać okoliczności faktyczne i prawne uzasadniające wniesienie odwołania.

5. Odwołanie wnosi się do Prezesa Izby w formie pisemnej albo elektronicznej opatrzonej bezpiecznym podpisem elektronicznym weryfikowanym za pomocą ważnego kwalifikowanego certyfikatu. Odwołujący przesyła kopię odwołania zamawiającemu przed upływem terminu do wniesienia odwołania w taki sposób, aby mógł on zapoznać się z jego treścią przed upływem tego terminu. Domniemywa się, iż zamawiający mógł zapoznać się z treścią odwołania przed upływem terminu do jego wniesienia, jeżeli przesłanie jego kopii nastąpiło przed upływem terminu do jego wniesienia za pomocą jednego ze sposobów określonych w art. 27 ust. 2 ustawy Prawo zamówień publicznych.

6. Wykonawca lub uczestnik konkursu może w terminie przewidzianym do wniesienia odwołania poinformować zamawiającego o niezgodnej z przepisami ustawy czynności podjętej przez niego lub zaniechaniu czynności, do której jest on zobowiązany na podstawie ustawy, na które nie przysługuje odwołanie na podstawie art. 180 ust. 2.

W przypadku uznania zasadności przekazanej informacji zamawiający powtarza czynność albo dokonuje czynności zaniechanej, informując o tym wykonawców w sposób przewidziany w ustawie dla tej czynności.

7. Na czynności, o których mowa w art. 180 ust. 2 ustawy Prawo zamówień publicznych (tj. powtórzenia czynności lub dokonania czynności zaniechanej w przypadku uznania zasadności przekazanej informacji) nie przysługuje odwołanie, z zastrzeżeniem art. 180 ust. 2 w/w ustawy.

8. Odwołanie wnosi się w terminie 5 dni od dnia przesłania informacji o czynności zamawiającego stanowiącej podstawę jego wniesienia – jeżeli zostały przesłane w sposób określony w art. 27 ust. 2 ustawy Prawo zamówień publicznych, albo w terminie 10 dni – jeżeli zostały przesłane w inny sposób

9. Odwołanie wobec treści ogłoszenia o zamówieniu, a jeżeli postępowanie jest prowadzone w trybie przetargu nieograniczonego, także wobec postanowień specyfikacji istotnych warunków zamówienia, wnosi się w terminie:

a) 5 dni od dnia zamieszczenia ogłoszenia w Biuletynie Zamówień Publicznych lub specyfikacji istotnych warunków zamówienia na stronie internetowej

10. Odwołanie wobec czynności innych niż określone w punkcie 8 i 9 wnosi się:

a) w terminie 5 dni od dnia, w którym powzięto lub przy zachowaniu należytej staranności można było powziąć wiadomość o okolicznościach stanowiących podstawę jego wniesienia.

**Szczegółowe zasady wnoszenia środków ochrony prawnej oraz postępowania toczonych wskutek ich wniesienia określa Dział VI ustawy Prawo zamówień publicznych.**

### **XXXI. OGŁOSZENIA WYNIKÓW PRZETARGU**

Wyniki postępowania zostaną ogłoszone zgodnie z wymogami ustawy Prawo zamówień publicznych - w siedzibie zamawiającego, na stronie internetowej zamawiającego i niezależnie od ogłoszenia wyników wszyscy wykonawcy uczestniczący w postępowaniu o zamówienie publiczne zostaną powiadomieni oddzielnym pismem.

### **XXXII. ZALICZKI**

Zamawiający nie przewiduje udzielania zaliczek na poczet wykonania zamówienia.

### **XXXIII. POSTANOWIENIA KOŃCOWE**

#### **Zasady udostępniania dokumentów:**

Protokół wraz z załącznikami jest jawny. Załączniki do protokołu udostępnia się po dokonaniu wyboru najkorzystniejszej oferty lub unieważnieniu postępowania, z tym że oferty udostępnia się od chwili ich otwarcia. Nie ujawnia się informacji stanowiących tajemnicę przedsiębiorstwa w rozumieniu przepisów o zwalczaniu nieuczciwej konkurencji, dokumenty i informacje zastrzeżone przez uczestników postępowania w oparciu o ustawę Prawo zamówień publicznych.

Udostępnienie zainteresowanym odbywać się będzie wg. poniższych zasad:

- zamawiający udostępnia wskazane dokumenty po złożeniu pisemnego wniosku,
- zamawiający wyznacza termin, miejsce oraz zakres udostępnianych dokumentów,
- zamawiający wyznaczy członka komisji, w którego obecności udostępnione zostaną dokumenty,
- zamawiający udostępnia dokumenty poprzez wgląd w miejscu wyznaczonym przez zamawiającego, przesłanie kopii pocztą, faksem zgodnie z wyborem wnioskodawcy we wniosku. Jeżeli kopiowanie będzie przebiegać za pomocą kserokopiarki zamawiającego, odbywać się to będzie odpłatnie, cena za 1 stronę (A4) 0,35 zł,
- udostępnienie może mieć miejsce wyłącznie w siedzibie zamawiającego oraz w czasie godzin jego urzędowania.

**W sprawach nieuregulowanych, zastosowanie mają przepisy ustawy Prawo zamówień publicznych oraz Kodeks cywilny.**

### **XXXIV. INFORMACJE DODATKOWE, W TYM DOTYCZĄCE FINANSOWANIA PROJEKTU/PROGRAMU ZE ŚRODKÓW UNII EUROPEJSKIEJ:**

Projekt Transgraniczne Centrum Integracji Kulturalnej Scena na granicy jest wdrażany w ramach Celu 3: Europejska Współpraca Terytorialna Programu Współpracy Transgranicznej Litwa-Polska, który ma na celu wspieranie zrównoważonego rozwoju obszaru przygranicznego Litwy i Polski, poprzez podniesienie ekonomicznej, społecznej i terytorialnej spójności. Program jest współfinansowany z Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego.

### **XXXV. ZAŁĄCZNIKI DO SIWZ**

1. Wzór formularza oferty – **Załącznik Nr 1.**
2. Oświadczenie w trybie art. 22 ust. 1 P. z. p. – **załącznik Nr 2.**
3. Oświadczenia o braku podstaw do wykluczenia - **załącznik Nr 3.**
4. Wykaz usług – **Załącznik Nr 4.**
5. Wzór umowy – **Załącznik Nr 5.**
6. Materiały dodatkowe – **Załącznik nr 6**

Z up. PREZYDENTA  
Z-ca Prezydenta Miasta  
/-/  
Artur Urbański